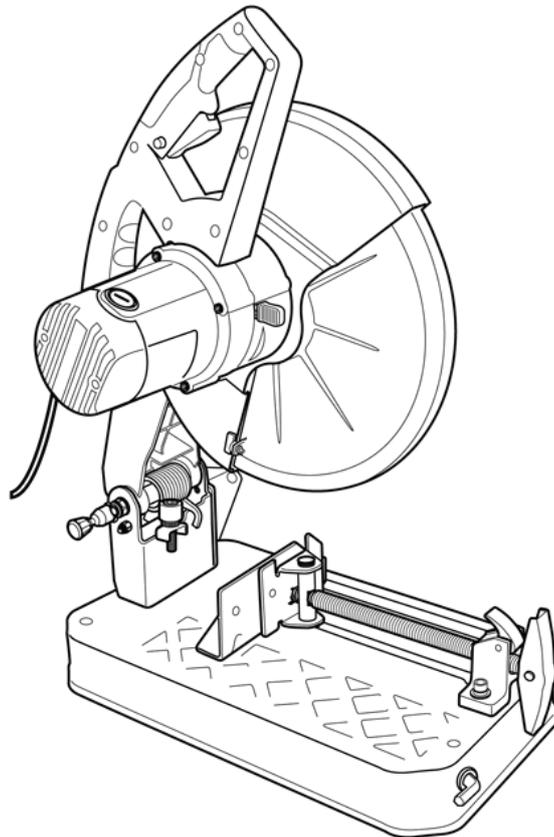




TRONÇONNEUSE À MÉTAUX 2100W



Instructions d'origine

MCHS2100

EAN : 3663602797876

V121122_3663602797876_MAND1_2223

AVERTISSEMENT ! Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'outil !



Pour **commencer...**

Ces instructions sont destinées à votre sécurité. Veuillez les lire intégralement avant l'utilisation et les conserver pour future référence.



Mise **en** route 02

Sécurité 03

Votre produit 22

Avant de commencer 25



En détails... 28

Fonctions du produit 29

Utilisation 32

Soin et entretien 34

Dépannage 40

Recyclage et mise au rebut 41

Garantie 41

Déclaration de Conformité CE 44

Instructions de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Pour commencer...

Sécurité de la zone de travail

- > **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- > **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- > **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Instructions de sécurité

Sécurité électrique

- > **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- > **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- > **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- > **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- > **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- > **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- > **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- > **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- > **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- > **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- > **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

Instructions de sécurité

- > **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- > **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- > **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- > **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- > **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- > **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- > **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- > **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- > **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- > **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- > **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

Instructions de sécurité

Maintenance et entretien

- > **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Instructions de sécurité pour les opérations de tronçonnage à disques

Avertissements de sécurité pour les tronçonneuses à disques

- > **Se placer soi-même et faire placer les personnes présentes hors du plan du disque rotatif.** Le carter aide à protéger l'opérateur des fragments cassés de disque et d'un contact accidentel avec le disque.
- > **Utiliser uniquement des disques à tronçonner plats agglomérés renforcés ou diamantés avec votre outil électrique.** Le fait qu'un accessoire puisse être fixé sur votre outil électrique ne suffit pas à assurer un fonctionnement en toute sécurité.
- > **La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale marquée sur l'outil électrique.** Des accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à la vitesse assignée peuvent se casser et se détacher de l'outil.
- > **Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Par exemple: ne pas meuler avec la tranche du disque.** Les disques à tronçonner abrasifs sont prévus pour un meulage périphérique, les forces transversales appliquées à ces disques peuvent les briser.

- > **Toujours utiliser des flasques de disque en bon état d'un diamètre adapté au disque choisi.** Les flasques adaptés supportent les disques et réduisent ainsi le risque de rupture de ceux-ci.
- > **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent se situer dans les limites des caractéristiques assignées de l'outil électrique utilisé.** Les accessoires n'ayant pas les dimensions correctes ne peuvent pas être protégés ni contrôlés de manière adaptée.
- > **L'alésage des disques et des flasques doit être adapté à l'axe de l'outil électrique.** Les disques et les flasques dont les trous d'alésage ne sont pas adaptés au matériel de montage de l'outil vont se déséquilibrer, vibrer de manière excessive et peuvent être à l'origine d'une perte de contrôle.
- > **Ne pas utiliser de disques endommagés.** Avant chaque utilisation, vérifier l'absence de fragments et de fissures sur les disques. En cas de chute de l'outil ou du disque, vérifier l'absence de dommages ou installer un disque en bon état. Après examen et installation du disque, se placer soi-même et faire placer les personnes présentes hors du plan du disque rotatif et faire fonctionner l'outil pendant une minute à vide à la vitesse maximale. Les disques endommagés vont normalement se casser au cours de cette période d'essai.
- > **Porter un équipement de sécurité individuelle.** En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection. Lorsque cela est approprié, porter un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants et un tablier capable d'arrêter les petits fragments abrasifs ou les fragments provenant de l'ouvrage.

Instructions de sécurité

Les lunettes de sécurité doivent pouvoir arrêter les débris expulsés au cours des différentes opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit pouvoir filtrer les particules générées par votre activité. Une exposition prolongée à des bruits de forte intensité peut être à l'origine d'une perte d'acuité auditive.

- > **Maintenir les personnes présentes à une distance de la zone de travail garantissant leur sécurité. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** Des fragments provenant de l'ouvrage ou d'un disque endommagé peuvent être expulsés et causer des blessures au-delà de la zone immédiate d'utilisation de l'outil.
- > **Positionner le cordon à l'écart de l'accessoire rotatif.** En cas de perte de contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché, entraînant votre main ou votre bras dans l'accessoire rotatif.
- > **Nettoyer régulièrement les fentes d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attirera les poussières à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de métal fritté peut provoquer des dangers électriques.
- > **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Ne pas faire fonctionner l'outil électrique lorsqu'il est placé sur une surface combustible telle que du bois.** Les étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- > **Ne pas utiliser d'accessoires nécessitant des réfrigérants fluides** L'utilisation d'eau ou d'autres réfrigérants fluides peut entraîner une électrocution ou un choc électrique.

Rebond et avertissements

Le rebond est une réaction soudaine d'un disque en rotation lorsque celui-ci est pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage provoque un décrochage rapide du disque en rotation qui force l'outil électrique qui n'est plus contrôlé dans la direction opposée à celle du sens de rotation du disque au point du coincement.

Par exemple, si un disque abrasif est accroché ou pincé par l'ouvrage, le bord du disque qui entre dans le point de pincement peut entrer dans la surface du matériau et amener le disque à sortir de la pièce ou à rebondir. Le disque peut s'éjecter en direction de l'opérateur ou au loin en fonction du sens de rotation du disque au point de pincement. Dans de telles conditions, les disques abrasifs peuvent aussi se casser.

Le phénomène de rebond est le résultat d'une utilisation inadéquate de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et il peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

- > **Maintenir solidement l'outil et positionner le corps et le bras de manière à pouvoir résister aux forces de rebond.** L'opérateur est en mesure de contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond, si des précautions appropriées ont été prises.
- > **Ne pas positionner le corps dans l'alignement du disque en rotation.** Un rebond propulsera l'outil vers le haut dans la direction de l'opérateur.

Instructions de sécurité

- > **Ne pas monter de chaîne coupante, de lame à ciseler, de disque diamanté segmenté avec un espace périphérique supérieur à 10 mm ou de lame de scie dentée.** De telles lames sont souvent à l'origine de rebonds ou de pertes de contrôle.
- > **Ne pas "bloquer" le disque ou lui appliquer une pression excessive. Ne pas tenter de réaliser une découpe trop profonde.** Une surcharge du disque augmente la charge et la susceptibilité de torsion ou de blocage du disque à l'intérieur de la coupe et la possibilité de rebond ou de cassure du disque.
- > **Lorsque le disque se coince ou si on interrompt la coupe pour une raison quelconque, couper l'alimentation de l'outil et tenir l'outil sans bouger jusqu'à l'arrêt complet du disque. Ne jamais essayer de sortir le disque de la coupe tant que celui-ci est en mouvement, sinon il peut se produire un phénomène de rebond.** Examiner la situation et corriger de manière à éliminer la cause du blocage du disque.
- > **Ne pas redémarrer le découpage dans l'ouvrage. Laisser le disque atteindre sa pleine vitesse et le replacer avec précaution dans la coupe.** Le disque peut se coincer, se rapprocher ou provoquer un rebond si l'outil est redémarré lorsqu'il se trouve dans l'ouvrage.
- > **Utiliser des panneaux ou tout ouvrage surdimensionné pour réduire le risque de pincement et de rebond du disque.** Les ouvrages de grande dimension ont tendance à fléchir sous l'effet de leur propre poids. Des supports doivent être placés sous l'ouvrage près de la ligne de coupe et du bord de l'ouvrage des deux côtés du disque.

Avertissements de sécurité supplémentaires

- >Toujours s'assurer que l'outil est utilisé sur une surface stable et plane.
- >Choisir un établi suffisamment haut afin que vous puissiez travailler en position bien droite.
- >Vérifier qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'outil ainsi que pour le déplacement de l'utilisateur.
 - Des pièces à travailler larges ne doivent pas toucher d'autres objets à proximité lors de leur traitement.
 - S'assurer que le moteur peut être relevé dans sa position supérieure.
 - La poignée de commande doit être accessible sans toucher d'autres objets.
- >Installez l'outil afin que vous puissiez lui faire face pendant le fonctionnement.

Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants :

- >Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
- >Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
- >Utilisez les outils adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
- >Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
- >Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
- >Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur plusieurs jours.

Instructions de sécurité

Urgences

À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.

- > **Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer.** Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.
- > **En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil.** Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites-le réparer avant de le réutiliser.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants :

- > Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.
- > Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.
- > Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.



AVERTISSEMENT ! Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne ! Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs ! Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil !

Les informations suivantes ne concernent que les utilisateurs professionnels mais sont de bonnes pratiques pour tous les utilisateurs :

Avertissement de sécurité supplémentaire relatif à la poussière de construction

La silice est un minéral naturel présent en grandes quantités dans les éléments tels que le sable, le grès et le granit. Elle est également souvent présente dans de nombreux matériaux de construction tels que le béton et le mortier. La silice est pulvérisée en une poussière très fine (également connue sous le nom de silice cristalline alvéolaire) lors de nombreuses tâches courantes telles que la découpe, le perçage et le meulage. L'inhalation de très fines particules de silice cristalline peut entraîner le développement :

Du cancer du poumon, de la silicose ou de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO). De plus, l'inhalation de particules fines de poussière de bois peut entraîner le développement de l'asthme. Le risque de maladie pulmonaire concerne les personnes qui respirent régulièrement de la poussière de construction sur une période prolongée, et non lors d'occasions isolées.

Avertissement de sécurité supplémentaire relatif à la poussière de construction

Afin de protéger les poumons, la loi relative à la maîtrise des substances dangereuses pour la santé (COSHH) définit une limite pour la quantité de ces poussières que vous pouvez respirer (appelée Limite d'exposition sur le lieu de travail ou WEL) en moyenne sur une journée de travail normale. Cette limite de quantité de poussières est très faible : en comparaison, elle est plus petite qu'un centime, aussi petite qu'une pincée de sel.

Cette limite est la quantité maximale légale, le maximum pouvant être respiré après application des contrôles adéquats.

Comment réduire la quantité de poussière ?

1. Réduire la quantité de coupe en utilisant les meilleures tailles de produits de construction.
2. Utiliser un outil moins puissant, par exemple un coupe-bloc au lieu d'une meuleuse d'angle.
3. À l'aide d'une méthode de travail complètement différente, par exemple en utilisant une cloueuse pour fixer directement les chemins de câbles au lieu de percer des trous d'abord.

Toujours veiller à travailler avec un équipement de sécurité agréé, tel que les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques, et utiliser systématiquement le système d'extraction de la poussière.



Avertissement : certaines particules de poussière créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres travaux de construction contiennent des produits chimiques réputés cancérigènes et entraînant des malformations congénitales ou d'autres effets nocifs pour la reproduction.

Quelques exemples d'éléments chimiques :

- Le plomb issu de peintures au plomb.
- La silice cristalline issue de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- L'arsenic et le chrome issus du bois traité chimiquement.

Le risque provenant de l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence d'exécution de ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques :

- Travailler dans une zone bien ventilée.
- Travailler avec un équipement de sécurité agréé, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

Pour commencer...

Vibration

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été introduite pour réduire les blessures dues au syndrome des vibrations main-bras occasionnées aux utilisateurs d'outils électriques. La directive oblige les fabricants et fournisseurs d'outils électriques à fournir des résultats de test de vibrations à titre indicatif pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la durée pendant laquelle un outil électrique peut être utilisé quotidiennement en toute sécurité et quant au choix de l'outil.

Avertissement de sécurité supplémentaire relatif à la poussière de construction

VOIR LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE VOTRE OUTIL.

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées doivent être utilisées comme un niveau minimum et ne doivent pas être utilisées avec les recommandations actuelles sur les vibrations.

Les émissions de vibrations déclarées ont été mesurées conformément au test standard mentionné ci-dessus et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre outil.

La valeur d'émission de vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

La valeur totale déclarée des vibrations et la valeur déclarée d'émissions sonores ont été mesurées selon une méthode de test standard qui peut être utilisée pour la comparaison d'un appareil avec un autre.



Avertissement : la valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé. Voici des exemples de conditions pouvant occasionner une différence :

La façon dont l'outil est utilisé et dont les matériaux sont coupés ou percés.

L'état et le bon entretien de l'outil.

L'utilisation de l'accessoire adapté à l'outil et le maintien de l'affûtage et du bon état de l'outil.

La force de la prise sur les poignées.

L'utilisation de l'outil conformément à l'usage auquel il est destiné et à ces instructions.

Lors du travail avec cet outil électrique, des vibrations au niveau des mains et des bras sont ressenties. Adopter des pratiques de travail correctes afin de réduire l'exposition aux vibrations. Cet outil peut occasionner le syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas utilisé correctement.



Avertissement : identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti en plus du temps de déclenchement). Remarque : l'utilisation d'autres outils réduit le temps de travail total des utilisateurs sur cet outil.

Contribution à la diminution du risque d'exposition aux vibrations. TOUJOURS utiliser des burins, forets et lames aiguisés.

Entretien cet outil conformément à ces instructions et le conserver bien lubrifié (le cas échéant).

Éviter d'utiliser des outils à des températures de 10 °C ou inférieures. Planifier votre emploi du temps pour répartir toute utilisation d'un outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

Surveillance médicale

Tous les employés doivent suivre un programme de surveillance médicale de l'employeur pour permettre d'identifier à un stade précoce les éventuelles affections liées aux vibrations, et ainsi empêcher l'évolution de la maladie et aider les employés à poursuivre leur travail.

En cas de mauvais état de l'alimentation secteur, de courtes chutes de tension peuvent survenir lors du démarrage de l'APPAREIL. Cela peut avoir des répercussions sur d'autres appareils (par exemple, clignotement d'une lampe). De telles perturbations n'auront pas lieu si l'IMPÉDANCE secteur Z_{max} est $< 0,291 \text{ Ohms } (\Omega)$. En cas de besoin, renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'électricité.

Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V~	Volt, (tension alternative)	mm	Millimètre
Hz	Hertz	kg	Kilogramme
W	Watt	dB(A)	Décibel (pondéré A)
/min ou min^{-1}	Par minute	m/s^2	Mètres par seconde au carré
	Verrouiller / serrer ou fixer.		Déverrouiller / desserrer.
	Remarque.		Attention / Avertissement.
	Lire le mode d'emploi.		Porter une protection auditive.
 	Porter des lunettes de protection.		Porter un masque anti-poussières.
	Porter des gants de travail.		Porter des chaussures de protection à semelles antidérapantes.
yyWxx	Code de fabrication. Année de production «20yy» et semaine de production «Wxx».		



Éteindre et déconnecter l'appareil de la source d'alimentation avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.



Utilisation en intérieur seulement.



Risque de blessure dû à l'accessoire en rotation. Faites attention à vos doigts ! Gardez toujours vos mains et vos doigts éloignés de l'accessoire.



Non autorisé pour les machines portatives.



Non autorisé pour le meulage à l'eau.



Non autorisé pour le ponçage de face.



Utiliser seulement pour le tronçonnage droit.



Ne pas utiliser un disque à tronçonner fissuré ou endommagé.



Pour le tronçonnage de métal uniquement.



Pas adapté au tronçonnage du bois.



Ne pas exposer l'outil à la pluie ou à l'humidité.



Ceci est un outil de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Cet outil est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez l'outil à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Poignée de transport | 14. Vis de réglage |
| 2. Bouton de déverrouillage | a. Écrou de blocage |
| 3. Interrupteur Marche/Arrêt | 15. Goupille de déverrouillage |
| 4. Poignée de commande | 16. Câble d'alimentation avec fiche |
| 5. Capot supérieur (fixe) | 17. Support |
| 6. Capot inférieur (amovible) | 18. Orifices d'aération |
| 7. Bouton de verrouillage du mandrin | 19. Unité moteur |
| 8. Calibre d'onglet | 20. Broche |
| a. Boulon de montage* (x 2) | 21. Bride de renfort |
| b. Anneau élastique* (x 2) | 22. Disque à tronçonner |
| c. Rondelle* (x 2) | 23. Bride de blocage |
| d. Échelle* | 24. Rondelle |
| 9. Guide | 25. Boulon de blocage |
| 10. Manette de déverrouillage | 26. Couvercle |
| 11. Étau | a. Vis à ailettes |
| a. Poignée | 27. Pare-étincelles |
| 12. Pied* (x 4) | 28. Fente |
| 13. Table de coupe | 29. Clé Allen |
| a. Trou de montage* | |



REMARQUE : Les éléments marqués d'un astérisque * ne sont pas présents dans cet aperçu. Veuillez vous référer à la section correspondante de ce mode d'emploi.

Caractéristiques techniques

Généralités

- > **Tension nominale d'entrée, fréquence** : 220 – 240 V~, 50 Hz
- > **Puissance nominale d'entrée** : 2100 W
- > **Vitesse nominale à vide n_0** : 4000 min⁻¹
- > **Profondeur de coupe max.** : 80 mm

- > **Classe de protection** : II 
- > **Poids** : 17,5 kg
- > **Dimensions** : 600 x 300 x 370 mm

Valeurs acoustiques

- > **Niveau de pression acoustique L_{pA}** : 97 dB (A)
- > **Niveau de puissance acoustique L_{WA}** : 108 dB (A)
- > **Incertitude K_{pA} , K_{WA}** : 3 dB(A)

Caractéristiques techniques



AVERTISSEMENT ! Cette tronçonneuse à disques peut être utilisée uniquement avec un disque aggloméré renforcé ! Aucun autre disque, tel qu'un disque diamanté, ne doit être utilisé !

Disque à tronçonner

- > **Dimensions** : Ø 355 x 3,2 x 25,4mm
- > **Type de liaison** : BF
- > **Gravier** : A30
- > **Degré de dureté** : R
- > **Vitesse de fonctionnement max.** : 80 m/s
- > **Vitesse de rotation maximale autorisée d'un produit abrasif inutilisé** : 4 400 min⁻¹
- > **Date d'expiration** : voir le disque à tronçonner

Les valeurs acoustiques ont été déterminées conformément au code d'essai acoustique des normes EN 62841-1 et EN 62841-3-10.

La pression acoustique pour l'opérateur peut dépasser les 80 dB(A), portez une protection auditive.



AVERTISSEMENT! Les émissions vibratoires et sonores se produisant au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées selon la manière dont l'outil est utilisé, particulièrement en fonction du type de pièce à travailler. Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en prenant en considération toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les moments où l'outil est éteint et lorsqu'il tourne au ralenti et également le temps de déclenchement).

Explications de l'étiquette signalétique

MCHS2100 = Modèle

M = MacAllister

CHS = TRONÇONNEUSE À MÉTAUX

2100 = Puissance (Watts)

Déballage

- > Déballez toutes les pièces et placez-les sur une surface plate et stable.
- > Retirez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition, le cas échéant.
- > Assurez-vous que le contenu livré est complet et intact. Si vous constatez des pièces manquantes ou endommagées, n'utilisez pas l'outil, mais contactez votre revendeur. L'utilisation d'un outil incomplet ou endommagé représente un risque pour les personnes et les biens.
- > Assurez-vous que vous avez tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation. Cela inclut également un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT ! L'outil et l'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, les films et les petites pièces ! Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

Vous aurez besoin

(articles non fournis)

Équipement de protection individuelle adapté
 Brosse
 Chiffon doux
 Huile légère pour machine
 Matériau de montage (par exemple kit de montage, outils de travail, etc.)
 Liquide de refroidissement
 Brosse métallique

(articles fournis)

Clé Allen [29]

Configuration



AVERTISSEMENT ! L'outil doit être entièrement monté avant toute utilisation ! N'utilisez pas un outil s'il est uniquement monté partiellement ou assemblé avec des pièces endommagées !



Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et utilisez les images fournies comme guide visuel pour assembler facilement l'outil ! Ne raccordez pas l'outil à l'alimentation électrique avant qu'il ne soit complètement monté !



REMARQUE : L'outil est livré avec un disque à tronçonner déjà assemblé. Avant l'utilisation, vérifiez qu'elle est correctement attachée et exempte de dommages.

Poignée de commande

Avant l'utilisation, la poignée de commande [4] doit être déverrouillée. En cas de non-utilisation, de transport et stockage, assurez-vous que la poignée de commande [4] est correctement bloquée.

Position de transport / de rangement

- > Guidez l'unité moteur [19] vers le bas en appuyant sur la poignée de commande [4].
- > Lorsqu'elle est en position inférieure, engagez en poussant la goupille de déverrouillage [15] pour bloquer l'unité moteur en position (image 1).
- > Assurez-vous que l'unité moteur [19] est correctement bloquée avant de relâcher la poignée de commande [4].

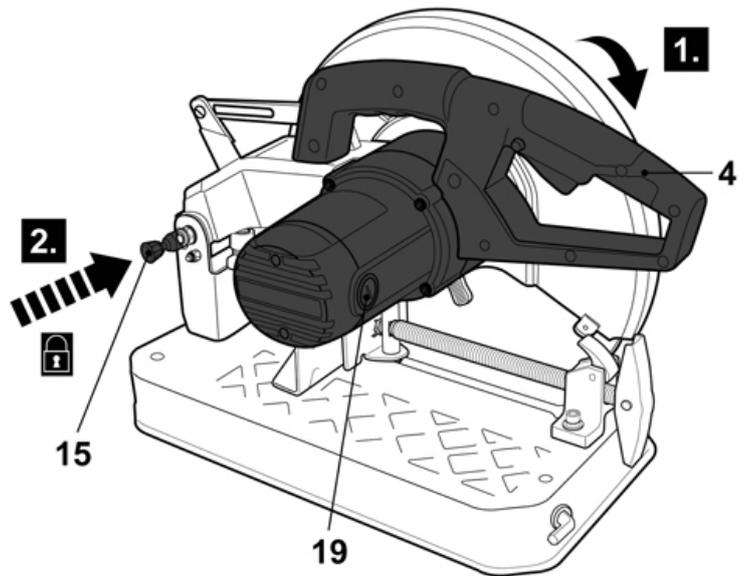


Image 1



AVERTISSEMENT ! Transportez toujours l'outil par sa poignée de transport [1] ! N'essayez jamais d'utiliser la poignée de commande [4] !

Position de fonctionnement

- > Appliquez une légère pression vers le bas sur la poignée de commande [4] et sortez en poussant la goupille de déverrouillage [15] pour débloquer l'unité moteur [19].
- > Guidez doucement l'unité moteur vers le haut jusqu'à la hauteur maximale (image 2).
- > Relâchez ensuite la goupille de déverrouillage.

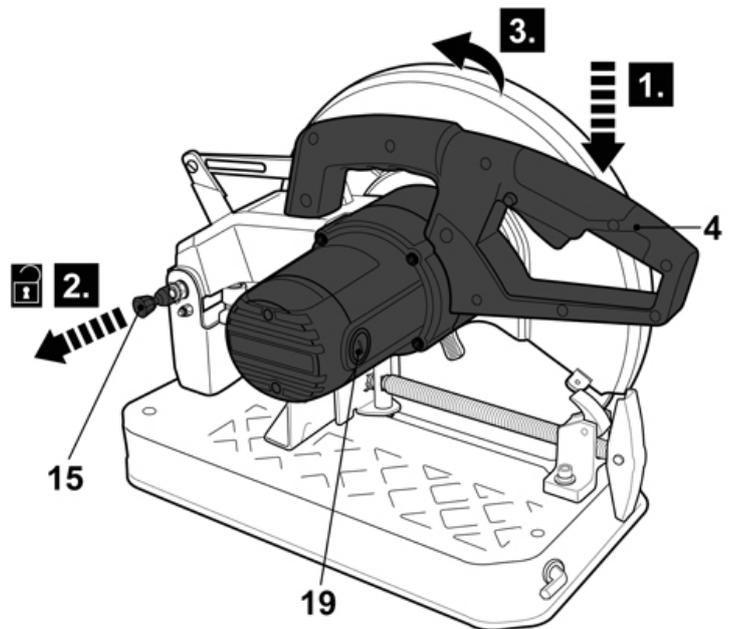


Image 2



AVERTISSEMENT ! Ne pas relâcher la poignée de commande [4] jusqu'à ce que l'unité moteur [19] soit dans sa position supérieure ! Le sursaut soudain de l'unité moteur peut provoquer des blessures corporelles !

Montage de l'établi



AVERTISSEMENT ! S'assurer que la surface de montage n'est pas déformée, car une surface inégale peut provoquer une torsion et un sciage imprécis !

- > Il y a deux trous de montage [13a] sur la table de coupe [13] pour faciliter le montage sur l'établi.
- > Placez l'outil sur un établi ou une table de travail plane et horizontale et fixez-y l'outil avec deux kits de montage (non fournis) (image 6).

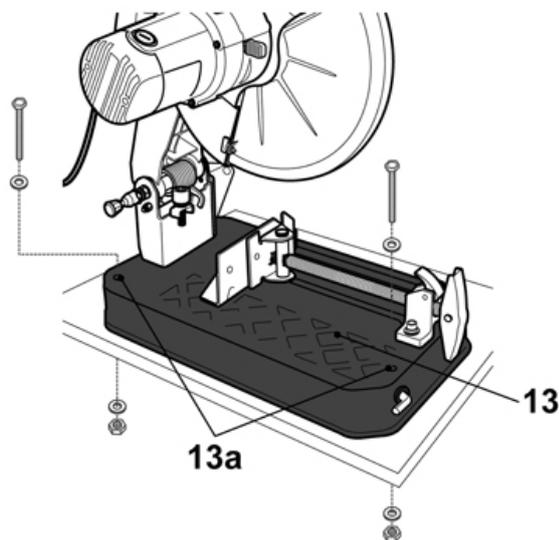


Image 3

Branchement à l'alimentation électrique

- > Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt [3] n'est pas enfoncé.



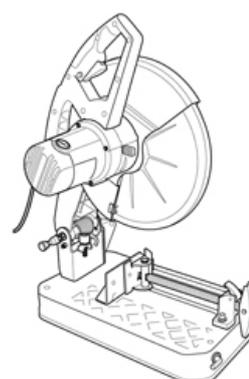
AVERTISSEMENT ! Vérifiez la tension ! La tension doit correspondre aux informations sur l'étiquette signalétique !

- > Branchez la fiche à une prise de courant adaptée.
- > Votre outil est maintenant prêt à l'emploi.

Plus en detail...



Fonctions du produit	29
Utilisation	32
Soin et entretien	34
Dépannage	40
Recyclage et mise au rebut	41
Garantie	41
Déclaration de Conformité CE	44



Utilisation prévue

Cette tronçonneuse à disques MCHS2100 est conçue avec une puissance nominale de 2 100 watts.

Cet outil est destiné à la coupe de matériaux en métaux ferreux en utilisant un disque à tronçonner adapté. Avec le gabarit d'onglet, il est possible de réaliser un angle jusqu'à 45°.

D'autres matériaux tels que le bois, le plastique ou le magnésium ne doivent pas être travaillés avec cet outil. Cet outil est destiné exclusivement à la coupe à sec. La profondeur de coupe maximale ne doit pas être dépassée.

L'outil doit être utilisé seulement d'une manière stationnaire sur un établi adapté. Pour des raisons de sécurité, il est important de lire le mode d'emploi dans sa totalité avant la première utilisation et de respecter toutes les instructions qu'il contient.

Cet outil ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites.

Vis de réglage

Vérifiez la position de fonctionnement du disque à tronçonner avant chaque utilisation, notamment après le remplacement du disque à tronçonner [22]. Utilisez la vis de réglage [14] pour ajuster la hauteur.

> Appliquez une légère pression sur la poignée de commande [4] pour abaisser l'unité moteur [19] jusqu'à ce que le support [17] touche la vis de réglage [14].



AVERTISSEMENT ! Le bord externe du disque à tronçonner doit être placé dans la fente (image 4) ! Lors du réglage, s'assurer que le bord externe n'est pas trop enfoncé et ne touche pas la surface située sous la fente !

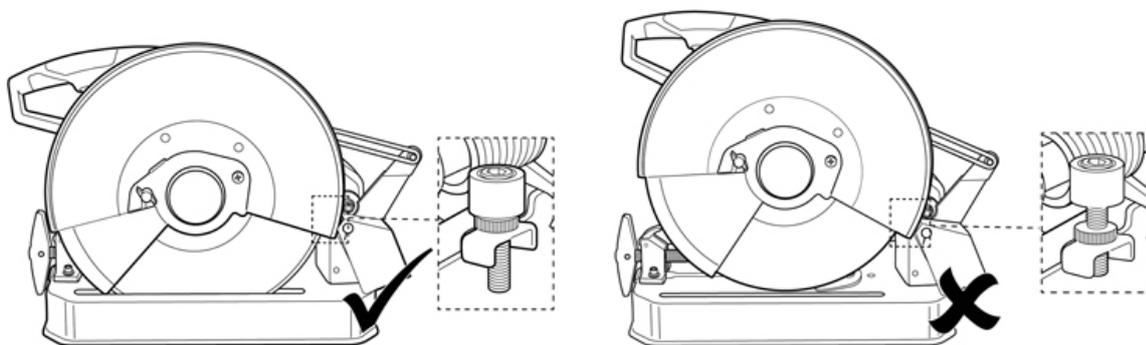


Image 4

> Desserrez l'écrou de blocage [14a] et tournez la vis de réglage [14] dans le sens horaire pour augmenter la profondeur d'abaissement de l'unité moteur [19] ou dans le sens anti-horaire pour augmenter la profondeur d'abaissement de l'unité moteur [19].

Vis de réglage

- > Resserrez l'écrou de blocage [14a] pour fixer la vis de réglage [14] en position. Vérifiez que la profondeur d'abaissement de l'unité moteur [19] est correcte.



AVERTISSEMENT ! Le disque à tronçonner est soumis à l'usure, par conséquent le diamètre total diminue et le disque à tronçonner ne peut pas être abaissé complètement à une profondeur suffisante pour continuer à couper la pièce à travailler !

Si le bord externe du disque à tronçonner ne pénètre pas dans la fente même après ajustement de la vis de réglage sur sa position la plus basse, le disque à tronçonner doit être remplacé par un neuf !

Calibre d'onglet

En fonction de la pièce à travailler, réglez le gabarit d'onglet [8] sur l'une des deux positions sur la table de coupe [13] avant l'utilisation. L'angle du calibre d'onglet peut être réglé entre -15° et $+45^\circ$.

Fixation

- > Desserrez les boulons de montage [8a] avec la clé Allen [29], et retirez-les de la table de coupe [13] avec les anneaux élastiques [8b], les rondelles [8c] et le gabarit d'onglet [8].
- > Placez le gabarit d'onglet [8] dans la position souhaitée et fixez-le sur la table de coupe [13] avec les rondelles [8c], les anneaux élastiques [8b] et les boulons de montage [8a] (image 5).

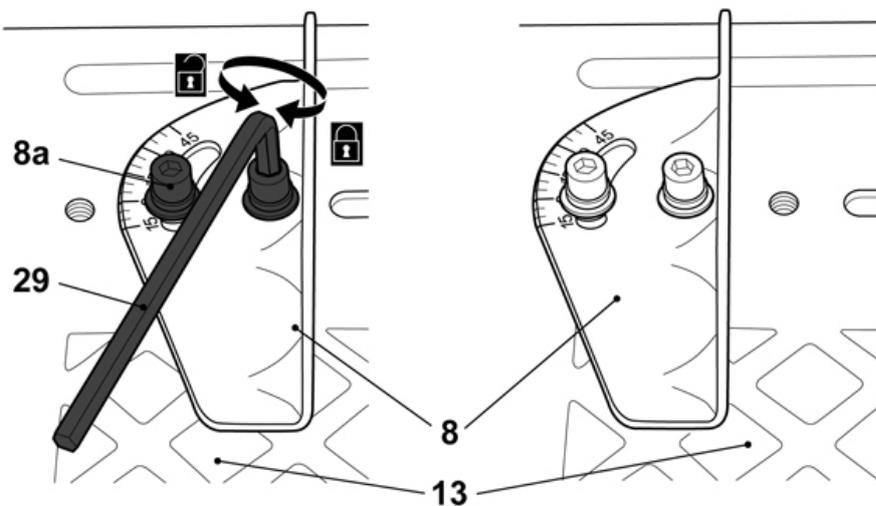


Image 5

Ajustement

- > Desserrez les boulons de montage [8a] sur l'échelle [8d] avec la clé Allen [29] et réglez le gabarit d'onglet [8] sur l'angle souhaité (image 6).

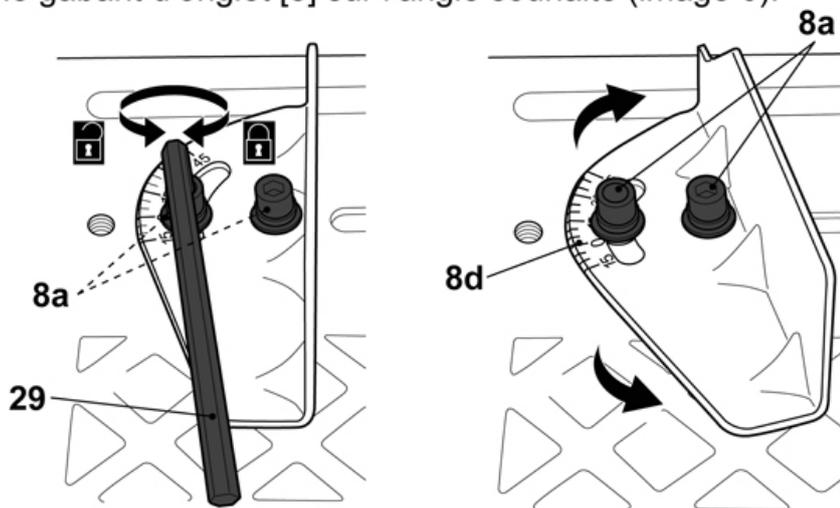


Image 6

- > Resserrez ensuite les boulons. Assurez-vous que le gabarit d'onglet est fixé en position.

Préparation



AVERTISSEMENT ! Toujours serrer la pièce à usiner ! Ne jamais essayer de travailler sur une pièce à usiner non maintenue ou tenue à la main !

Les pièces à travailler trop petites ou trop larges pour être serrées en toute sécurité ne doivent pas être traitées !

Des supports doivent être placés sous la pièce à travailler près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce à travailler sur les deux côtés du disque.

- > Libérez la manette de déverrouillage [10] et tirez l'étau [11] à l'extérieur (image 7).

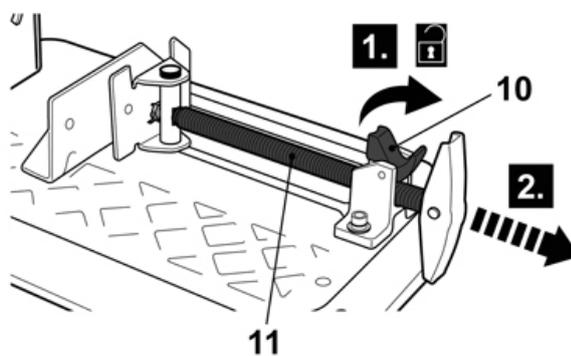
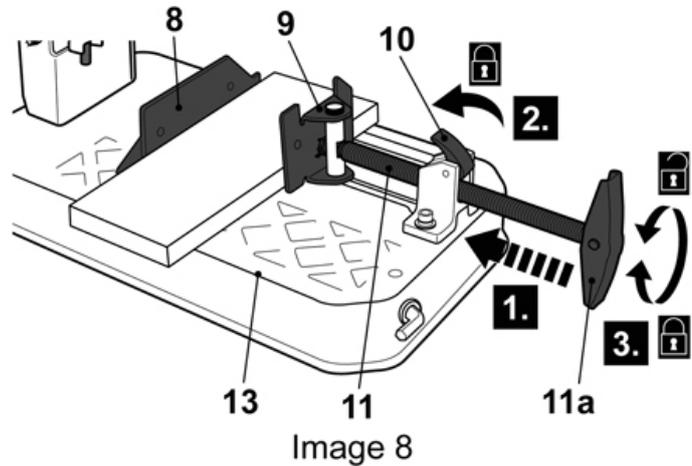


Image 7

Préparation

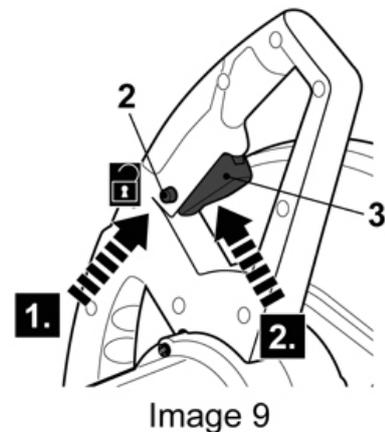
- > Placez la pièce à travailler sur la table de coupe [13] entre le guide [9] et le gabarit d'onglet [8].
- > Glissez l'étau [11] vers l'avant jusqu'à ce que le gabarit d'onglet [8] repose contre le bord de la pièce à travailler (image 8, étape 1).
- > Engagez la manette de déverrouillage [10] (image 8, étape 2).



- > Tournez la poignée [11a] dans le sens horaire pour serrer en toute sécurité la pièce à travailler (Image 8, étape 3).

Allumage / extinction

- > Appuyez et maintenez le bouton de déverrouillage [2], puis pressez l'interrupteur Marche/Arrêt [3] pour allumer l'outil (image 9). Relâchez ensuite le bouton de déverrouillage.
- > Relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt [3] pour éteindre l'outil.



Fonctionnement général

- > Vérifier la présence de dommages sur l'outil, son câble d'alimentation et la prise ainsi que sur les accessoires. Ne pas utiliser l'outil s'il est endommagé ou montre des signes d'usure.
- > Vérifier à deux fois que les accessoires et fixations sont bien attachés.
- > Maintenir toujours l'outil par sa poignée. Garder les poignées sèches pour garantir un maintien sûr.
- > S'assurer que les ouvertures de ventilation sont toujours dégagées et propres. Les nettoyer si nécessaire avec une brosse douce. Des ouvertures de ventilation obstruées peuvent provoquer une surchauffe et des dommages à l'outil.

- > Éteignez immédiatement l'outil si vous êtes troublé par quelqu'un entrant dans l'aire de travail pendant que vous travaillez. Attendez toujours l'arrêt complet de l'outil avant de le déplacer.
- > Ne vous surmenez pas. Faites régulièrement des pauses pour garantir que vous puissiez rester concentré sur le travail et conserver un contrôle total de l'outil.

Coupe



AVERTISSEMENT ! Porter un équipement de protection individuelle adapté, tel que des gants de protection et une protection auditive lors du tronçonnage !

- > Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle sur la pièce à travailler avant l'opération. Retirez-les si nécessaire.
- > Vérifiez que la pièce à travailler est correctement serrée. Ne coupez pas une pièce à travailler qui n'est pas fixée ou seulement tenue à la main.
- > Attendez que le disque à tronçonner [22] ait atteint sa pleine vitesse avant de l'abaisser sur la pièce à travailler.
- > Prenez en compte le bord de coupe pour la découpe de lignes tracées. Ne coupez pas directement sur le trait mais légèrement à côté (image 10).
- > Tenez la poignée pour abaisser doucement le disque à tronçonner [22] avec une pression uniforme au travers de la pièce à travailler.
- > Bougez tout le temps. Ne restez pas sur la même position pour éviter les rainures.
- > Faites toujours attention au recul lorsque vous travaillez avec cet outil.
- > Guidez l'unité moteur [19] vers le haut après la coupe et éteignez l'outil.
- > Attendez jusqu'à ce que le disque à tronçonner [22] se soit entièrement immobilisé avant de retirer la pièce à travailler et les chutes.

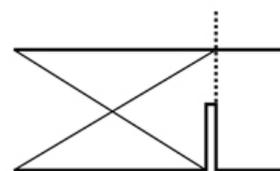


Image 10



AVERTISSEMENT ! Éteignez l'outil, laissez-le s'immobiliser entièrement et débranchez-le de l'alimentation si le disque à tronçonner se bloque dans la pièce à travailler. Libérez alors seulement l'accessoire coincé.

Coupe transversale à onglet



AVERTISSEMENT ! Éteignez toujours l'outil et débranchez-le de l'alimentation avant d'effectuer des réglages !



Une coupe transversale est réalisée en coupant dans le sens inverse du grain de la pièce à travailler. Une coupe transversale à 90° est réalisée avec le kit réversible sur 0°. Les coupes transversales à onglet sont réalisées avec le kit réversible sur d'autres angles que 0°.

- > Desserrez les boulons de montage [8a] sur l'échelle [8d] et réglez l'angle souhaité. Resserrez ensuite les boulons de montage.
- > Serrez la pièce à travailler comme décrit ci-dessus entre le gabarit d'onglet [8] et le guide [9]. Le guide règle l'orientation de la pièce à travailler.
- > Effectuez la coupe comme décrit ci-dessus.

Après utilisation

- > Éteignez l'outil, débranchez-le de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir.
- > Vérifiez, nettoyez et rangez l'outil comme décrit ci-dessous.

Les règles d'or de l'entretien



AVERTISSEMENT ! Éteignez toujours l'outil, débranchez l'outil de l'alimentation électrique et laissez l'outil refroidir avant d'effectuer le contrôle, l'entretien et le nettoyage !



- > Gardez l'outil propre. Retirez les débris après chaque utilisation et avant le rangement.
- > Un nettoyage régulier et correct aide à garantir une utilisation sûre et prolonge la durée de vie de l'outil.
- > Contrôlez l'outil avant chaque utilisation à la recherche de pièces usées et endommagées. Ne pas l'utiliser si vous constatez des pièces cassées et usées.



AVERTISSEMENT ! Réalisez les réparations et l'entretien uniquement en conformité avec ce mode d'emploi ! Toutes autres interventions doivent être réalisées par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

- > Nettoyez l'outil avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficiles d'accès.
- > Nettoyez avec attention les orifices de ventilation [18] après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
- > Retirez la saleté tenace avec de l'air sous pression (max. 3 bars).



REMARQUE : N'utilisez pas de détergents ou de désinfectants chimiques, alcalins, abrasifs ou autrement agressifs pour nettoyer cet outil car ils peuvent endommager les surfaces.

- > Vérifiez la présence de pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées si nécessaire ou contactez un centre après-vente agréé pour la réparation avant de réutiliser l'outil.

Entretien

Avant chaque utilisation, vérifiez la présence d'usure et de dommages sur l'outil et les accessoires (ou fixations). Si nécessaire, remplacez-les par des neufs tel que décrit dans ce mode d'emploi. Respectez les exigences techniques.

Disque à tronçonner

Remarques

- > Vérifiez la présence de dommages et d'usure sur le disque à tronçonner avant chaque utilisation. Remplacez-le par un neuf si nécessaire.
- > Utilisez seulement un disque à tronçonner adapté à l'application prévue.
- > N'utilisez pas de lames de scie.

Remplacement



AVERTISSEMENT ! Utilisez toujours le disque à tronçonner adapté à l'utilisation prévue !



Respectez les exigences techniques de cet outil (voir chapitre Caractéristiques techniques) lors de l'achat et l'utilisation de disques à tronçonner !

Les disques à tronçonner deviennent chauds pendant l'utilisation ! Manipulez-les avec prudence ! Portez des gants de protection pour la manipulation des disques à tronçonner afin d'éviter des blessures telles que brûlures !

Disque à tronçonner



AVERTISSEMENT ! N'appuyez jamais sur le bouton de verrouillage du mandrin lorsque le mandrin est en rotation !



AVERTISSEMENT ! Toujours laisser le moteur de l'outil s'arrêter complètement avant d'engager le blocage de mandrin !
Toujours s'assurer que le blocage de mandrin est dégagé avant de rebrancher l'outil à l'alimentation électrique !

- > Tournez la vis à ailettes [26a] dans le sens anti-horaire pour le débloquer, mais ne retirez pas la vis à ailettes. Puis, tournez le couvercle [26] pour révéler le matériel de blocage (image 11).
- > Insérez la clé Allen [29] sur le boulon de blocage [25].

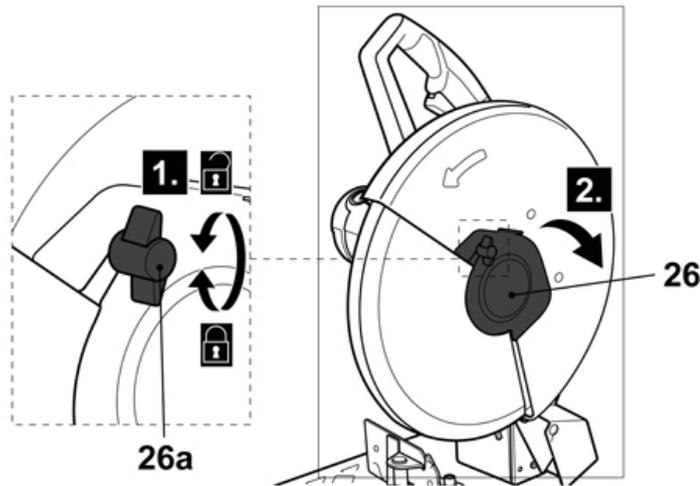


Image 11

- > Tournez l'ensemble du disque avec la clé Allen [29] jusqu'à ce que la goupille sur le bouton de verrouillage du mandrin [7] puisse être poussée dans l'un des trous de la bride de renfort [21] au travers de l'encoche sur le capot inférieur [6]. Vérifiez qu'elle est correctement engagée et bloque le mandrin [20].
- > Tout en maintenant le bouton de verrouillage du mandrin [7] en position, desserrez le boulon de verrouillage du mandrin [25] avec la clé Allen [29] et retirez-le avec la rondelle [24] et la bride de blocage [23] (image 12).

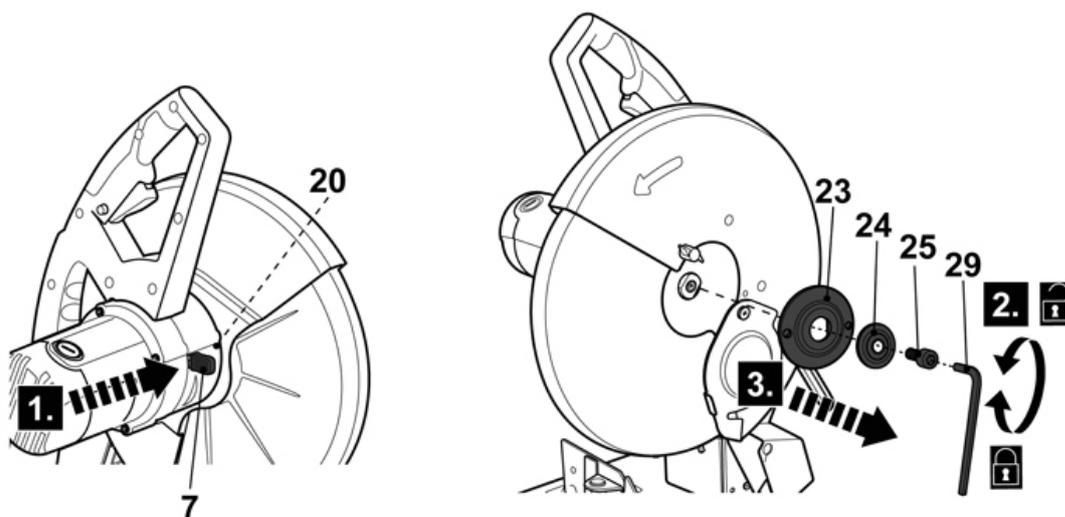


Image 12

- > Relâchez le bouton de verrouillage du mandrin [7] et ouvrez entièrement le capot inférieur [6]. Maintenez-le en position.
- > Retirez le disque à tronçonner [22] et remplacez-le par un neuf (image 13). Relâchez ensuite prudemment le capot inférieur [6].

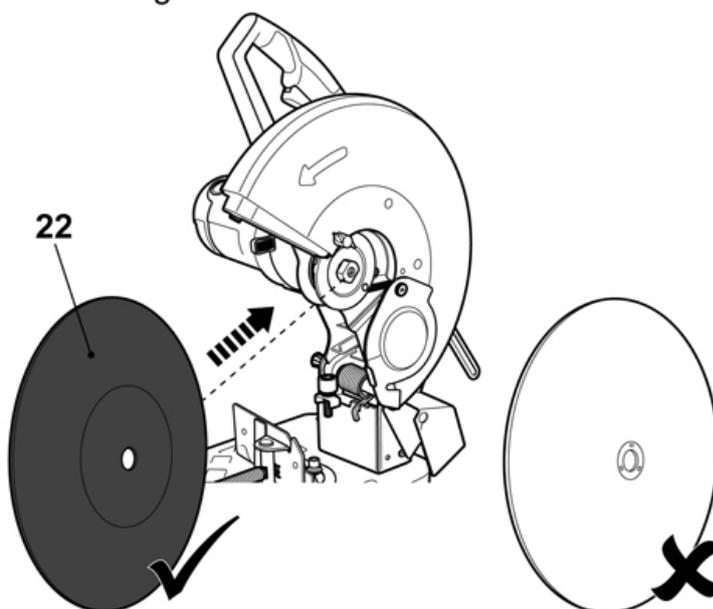


Image 13



REMARQUE : Installer le disque à tronçonner avec l'anneau intérieur en métal face vers le mandrin et non vers l'extérieur (image 13).



REMARQUE : Lors du remplacement du disque à tronçonner [22], nettoyez le mandrin [20], les brides (21, 23) et la rondelle [24]. Appliquez une goutte d'huile sur les brides, la rondelle et le mandrin le cas échéant.

- > Placez la bride de blocage [23] sur le mandrin [20].

Disque à tronçonner



REMARQUE : Faire attention aux surfaces plates intérieures de la bride de blocage [23]. Elles doivent reposer sur les bords plats du mandrin [20].

- > Placez la rondelle sur le boulon de blocage et resserrez à la main le boulon de blocage [25] dans le sens horaire sur le mandrin [20]
- > Poussez le bouton de verrouillage du mandrin [7] pour engager sa goupille dans l'un des trous de la bride de renfort [21], au travers de l'encoche sur le capot inférieur [6].
- > Resserrez le boulon de blocage [25] dans le sens horaire sur le mandrin [20] avec la clé Allen [29] (image 14). Relâchez ensuite le bouton de verrouillage du mandrin [7].

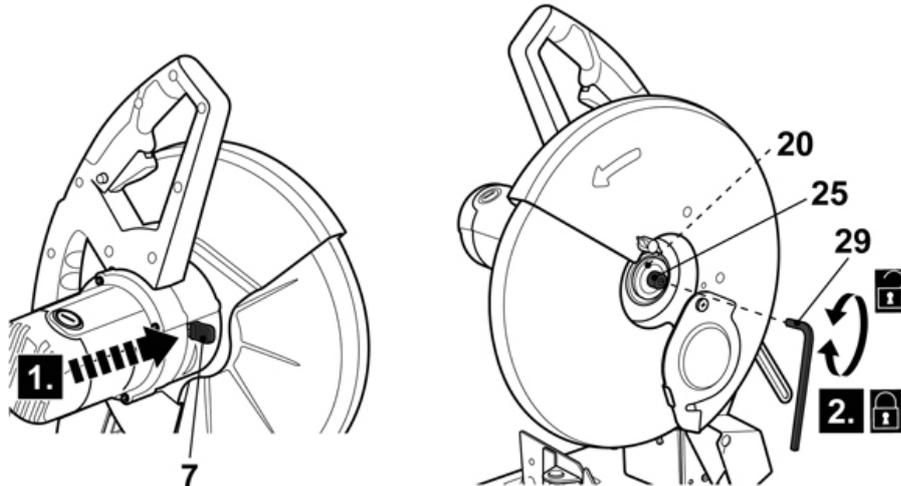


Image 14



REMARQUE : Ne pas trop serrer le boulon de blocage [25]. Une pression excessive sur le disque à tronçonner peut provoquer des fissures.

- > Tournez le couvercle [26] de sorte que l'encoche sur le couvercle s'engage sur la vis à ailettes [26a]. Tournez la vis à ailettes dans le sens horaire pour bloquer le couvercle en position. Ne pas trop serrer.
- > Ouvrez le capot inférieur [6] et tournez le disque à tronçonner [22] à la main. Vérifiez que le disque tourne correctement, est droit et stable et ne touche aucune pièce de l'outil. Abaissez ensuite doucement le capot [6].

Câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou une personne de qualification similaire pour éviter un danger.

Réparation

Cet outil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Contactez un centre après-vente agréé ou une personne aux qualifications similaires pour le faire vérifier et réparer.

Rangement

- > Éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- > Nettoyez l'outil comme décrit ci-dessus.
- > Ajustez la poignée de commande en position transport / stockage.
- > Stockez l'outil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien aéré.
- > Stockez toujours l'outil dans un endroit inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage se situe entre 10 °C et 30 °C.
- > Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de couvrir l'outil avec un chiffon adapté ou une bâche pour le protéger de la poussière.

Transport

- > Éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- > Ajustez la poignée de commande en position transport / stockage.
- > Fixez les protections de transport, le cas échéant.
- > Portez toujours l'outil par sa poignée de transport.
- > Protégez l'outil de tout impact important ou de toute vibration forte pouvant apparaître pendant le transport dans des véhicules.
- > Sécurisez l'outil pour l'empêcher de glisser ou de se renverser.

Dépannage

Des dysfonctionnements éventuels sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent corriger eux-mêmes. Par conséquent, vérifiez l'outil en utilisant ce chapitre. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT ! Réaliser uniquement les étapes décrites dans ce mode d'emploi ! Tout autre travail d'inspection, d'entretien et de réparation doit être réalisé par un centre après-vente agréé ou un spécialiste aux qualifications similaires si vous ne pouvez résoudre le problème vous-même !

Problème	Cause possible	Solution
1. L'outil ne démarre pas	1.1. Alimentation électrique non connectée 1.2. Câble d'alimentation ou fiche défectueux 1.3. Autre défaut électrique sur l'outil	1.1. Brancher à l'alimentation électrique 1.2. Faire vérifier par un électricien professionnel 1.3. Faire vérifier par un électricien professionnel
2. L'outil n'atteint pas sa pleine puissance	2.1. La rallonge n'est pas adaptée à l'utilisation avec cet outil 2.2. La source électrique (par exemple générateur) est dotée d'une tension trop faible 2.3. Orifices d'aération bloqués	2.1. Utiliser une rallonge adaptée 2.2. Brancher à une autre source électrique 2.3. Nettoyer les orifices d'aération
3. Résultat insatisfaisant	3.1. Disque à tronçonner émoussé / endommagé 3.2. Disque à tronçonner non adapté au matériau de la pièce à travailler 3.3. Disque à tronçonner en surchauffe 3.4. Disque à tronçonner émaillé 3.5. Matériau de la pièce à travailler non serré / mal placé	3.1. Remplacer par un neuf 3.2. Utiliser un disque à tronçonner adapté 3.3. Laisser l'outil refroidir avant de le réutiliser. Utiliser un liquide de refroidissement si besoin 3.4. Nettoyer légèrement le bord de la lame avec une brosse métallique avant l'utilisation 3.5. Serrer / placer la pièce à travailler correctement avant la coupe

Problème	Cause possible	Solution
4. Vibration ou bruit excessif	4.1. Disque à tronçonner émoussé / endommagé	4.1. Remplacer par un neuf
	4.2. Resserer boulons / écrous	4.2. Resserer boulons / écrous

Recyclage et mise au rebut

- > Le produit est livré dans un emballage qui le protège des dommages pendant l'expédition. Conservez l'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recyclez ensuite l'emballage.
- > Symbole DEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Recyclez dans des installations existantes. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit (MAC 2100W TRONÇONNEUSE À MÉTAUX) bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations

contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Si le produit est défectueux, nous nous engageons à le réparer ou le remplacer, dans un délai raisonnable.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de

conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Déclaration de conformité CE



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- 2100W Chop Saw/TRONÇONNEUSE À MÉTAUX/PRZECINARKA TARCZOWA/FIERĂSTRĂU CIRCULAR DE BANC/TRONZADORA/CORTADORA PARA METAL
- MCHS2100
- Serial number: from 000001 to 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/
 Produto

Model/Modèle/Model/
 Modelul/Modelo/Modelo

EAN

2100W Chop Saw/TRONÇONNEUSE À MÉTAUX/
 PRZECINARKA TARCZOWA/FIERĂSTRĂU CIRCULAR
 DE BANC/TRONZADORA/CORTADORA PARA METAL

MCHS2100

3663602797876

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2011/65/EU, (EU) 2015/863 as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2006/42/CE telle que modifiée Directive sur les machines
 2014/30/UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique
 2011/65/UE, (UE) 2015/863 telle que modifiée Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
 2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej
 2014/30/UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna
 2011/65/UE, (UE) 2015/863 ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
 2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele
 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
 2011/65/UE, (UE) 2015/863 astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
 Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética
 2011/65/UE, (UE) 2015/863 modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos
 2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas
 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética
 2011/65/UE, (UE) 2015/863 como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
 Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres caractéristiques techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

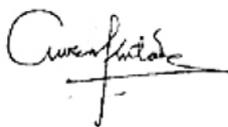
Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:
 Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 62841-1:2015
 EN 62841-3-10:2015+A11
 EN 55014-1:2017+A11
 EN 55014-2:2015
 EN IEC 61000-3-2:2019
 EN IEC 61000-3-11:2019

Authorized Signatory and technical file holder/ Signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ Podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/ Semnatar autorizat și deținătorul dosarului tehnic/ Firmante autorizado y titular del expediente técnico/Signatário autorizado e detentor da ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands



David Awe
 Group Quality Director

On: 09/06/2021

Plus En détails...



**Manufacturer, Fabricant, Producent,
Producător, Fabricante:**

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

www.kingfisher.com/products



www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products
